

## DIOCESE OF AMARILLO

### Sts Peter & Paul Catholic Church

P.O. Box 503  
Dumas, TX 79029  
Office: 806-935-5002  
Fax: 844-881-8577  
Parish Hall: 806-934-4882

Fr. Gabriel Garcia, Pastor

Office Staff:  
Carol Valdez  
Mary Swartz

Custodian/Janitor:  
Manuel Velasco  
Carmen Tarango



Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.  
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo  
1 Col 3:15

### Sts. Peter & Paul Catholic Church Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo 10th and Maddox

[www.sppdumas.org](http://www.sppdumas.org)

Email:

[stspeterandpaul@hotmail.com](mailto:stspeterandpaul@hotmail.com)

Facebook: Sts Peter and Paul  
Catholic Church Dumas  
Saints Peter and Paul Pastoral  
Center  
915 South Maddox



Welcome to Saints Peter and Paul Catholic Church. It is our hope that you feel at home and among friends here. If you are a visitor for a day, we pray God's speed on your journey. If you are looking for a parish community, we would be delighted to welcome you into our parish family. Please introduce yourselves. To register in our parish, please contact our office located to the north of our church building or call 935-5002.

Bienvenido a la Iglesia de San Pedro y San Pablo. Es nuestra esperanza que usted se sienta como en casa y entre amigos. Si esta aquí de vista por un día oramos a Dios que bendiga su viaje. Si usted esta buscando una comunidad parroquial estaríamos encantados de darle la bienvenida a nuestra familia parroquial. Por favor preséntese. Para registrarse en nuestra parroquia, por favor póngase en contacto con nuestra oficina ubicada al norte de la iglesia o llame al 935-5002.

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time July 28, 2019

**You were buried with him in baptism,  
in which you were also raised with him  
through faith in the power of God,  
who raised him from the dead.  
– Colossians 2:12**

## Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario 28 de julio de 2019

**Por el bautismo fueron ustedes sepultados con  
Cristo y también resucitaron con él, mediante la  
fe en el poder de Dios, que lo resucitó de entre  
los muertos.  
– Colosenses 2:12**

### FAITH FORMATION FOR CHILDREN

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM

6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**SACRAMENTAL PREPARATION** For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:

9-12: Sunday, 9:45-11:10 AM

2-6: Sunday 9:45-11:10 AM

7-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**BAPTISM** Parents must come to the parish office for information

**MARRIAGE** Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

**FUNERAL** In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

**QUINCEAÑERA** Contact the parish office 12 months before the planned date. The young woman should be attending Mass and Faith Formation classes, must have received the sacraments, should be involved in some ministry in the parish and will need to attend the classes and retreat that are held for the quinceañeras.

New Parishioners and anyone over 21 years of age should register at the Parish Office. Your registration card will be entered in to our parish data base only after you attend the weekend Mass and use your contribution envelopes. Also please notify us if you change your address or if you move out of the parish.

### DOCTRINA PARA NIÑOS

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

### PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.

Grados 9-12: domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 2-6 : domingo 9:45-11:10 AM

Grados 7-8: miércoles 6:15-8:30 PM

**PREPARACION PREBAUTISMAL** Por favor llame a la oficina , **MATRIMONIO** Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.

**FUNERAL** Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial

**QUINCEAÑERAS**-Póngase en contacto con la oficina de la parroquia 12 meses antes de la fecha prevista. La joven debe asistir a una misa y a las clases de formación de fe, debe haber recibido los sacramentos, debe participar en algún ministerio en la parroquia y deberá asistir a las clases y al retiro que se llevan a cabo para las quinceañeras.

Nuevos feligreses y cualquier persona mayor de 21 años deben registrarse en la Oficina Parroquial. Su tarjeta de registro se ingresará en nuestra base de datos de la parroquia solo después de que asista a la misa del fin de semana y use sus sobres de contribución. También, por favor notifíquenos si cambia su dirección o si se muda de la parroquia

#### Knights of Columbus Council 5061 2018-2019 Officers

Grand Knight.....Miguel Nevarez  
Deputy Grand Knig.....Daniel Valdez  
Recorder.....Gilbert Salinas  
Financial Secretar.....Jim Elzner  
Treasurer.....David Guevara  
Chancellor.....Johnny Mendoza  
Lecturer.....Jose Barraza  
Chaplain.....Fr Gabriel Garcia  
Advocate.....Mark Hatley  
Warden.....Fernando Guevara  
Inside Guard.....Rudy Pena  
Outside Guard.....Isaac Gomez  
Trustee 3.....Ricky DeLaRosa  
Trustee 2.....Cody Noggler  
Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

#### Ministries:

COMMUNION TO THE SICK AND  
HOMEBOUND:

**Doug and Sharon Pack, Herb Wethington, Mary Pena, Mark & Lisa Hatley**

COMUNION A ENFERMOS:

**Esperanza Barraza**

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS:

**Joe Rahija...934-2485**

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO DE PASTOR:

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

**Ofelia Garbalena...570-9656**

RCIA

**Lisa Hatley...930-8737**

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR:

**Ricky DeLaRosa...935-9071**

LECTORS/COMMUNION MINISTERS:

**Lisa Hatley English...930-8737**

**Martha Sandoval Español...717-3403**

#### CARING HEARTS:

**Norma Muñoz/Bernice Schwertner/Dora Reyna 935-3620**

YOUTH GROUP:

**Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda**

CURSILLISTAS:

**Marcos Marquez. 930-9635**

MARRIAGE PREP:

**Miguel & Carol Nevarez...236-0555**

PREPARACIÓN MATRIMONIAL:

**Juan & Daisy Villa...930-1104**

CHOICE WINE:

**Miguel & Carol Nevarez...236-0555**

FOOD PANTRY & HOSPITALITY:

**Joyce Wethington**

MARIA SERVIDORA:

**Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Raul y**

**Marbel Bustamante, Moni Hernandez, Carlos Lopez,**

**Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita**

YOUNG ADULTS:

#### Schedule of Masses/Horario de Misas

##### Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday/miércoles; English/Inglés: **6:00 PM**

Thursday/jueves; English/Inglés: 7:30 AM

Spanish/español: 6:00 PM

Friday/viernes; English/Inglés 7:30 AM

##### Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabado Bilingual/bilingue  
6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 9:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 12:00 PM

Confession/Confesión:

Saturday/sabado 5:00 PM

#### Ministry Meetings

**Monday:** Grupo de Oracion, 7:00PM; Young Adult Group, 7:00PM; Creative Fellowship, 7:00PM. All of these meet in the Pastoral Center

**Tuesday:** Rosary, 5:00PM English; Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office; ESL, (English Classes) 7:00PM

**Wednesday:** Rosarió 7:30PM Español, Cambio de ubicación

**Thursday:** Food Pantry 4:00-7:00PM; Finance Council, Second Thursday 6:00PM Parish Office

**Friday:** Cursillistas, 7:00 PM Salón: Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

If you having a regular meeting in our Pastoral Center, you should be on the list.

Even if the meeting is only once every couple of months or every week for 2 months, no matter the situation, we need to have you on the schedule. Please stop by the parish office and get this taken care of.

#### Finance Council Members:

Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

#### Parish Council Members:

Chris Gerber Stella Tan Jim Elzner Carol Nevarez  
Lisa Hatley Valerie Jasso Gilbert Alcantar

Ministers for next Sunday	Lectors/Lectores	6:00 PM Nora Guerrero Brenda Elzner	9:00 AM Delores Galvan Miguel Nevarez	12:00 PM Isela Acosta Nallely Piñon
	Communion Ministers/ Ministros de la Comunión	Brenda Elzner Henry Perez Jamie Schacher	Miguel Nevarez Carol Nevarez Doug Pack Sharon Pack Susan Herrera	Maria Avila Martha Lopez Silvia Garcia Teresa Piñon Voluntario
	Altar Servers/Monaguillos	Rylee Schacher Raynee Schacher Natalie Ruiz	Xavier Gonzalez Mauricio Fierro	
	Ushers:	Miguel Garcia	Cody Nogger	

#### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-23 or Ps 34:2-11; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42  
 Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-11; Mt 13:36-43  
 Wednesday: Ex 34:29-35; Ps 99:5-7, 9; Mt 13:44-46  
 Thursday: Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3-6a, 8, 11; Mt 13:47-53  
 Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58  
 Saturday: Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12  
 Sunday: Eccl 1:2; 2:21-23; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Col 3:1-5, 9-11; Lk 12:13-21

#### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 32:15-24, 30-34; Sal 106 (105):19-23 o Sal 34:2-11; Jn 11:19-27 o Lc 10:38-42  
 Martes: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Sal 103 (102):6-11; Mt 13:36-43  
 Miércoles: Ex 34:29-35; Sal 99 (98):5-7, 9; Mt 13:44-46  
 Jueves: Ex 40:16-21, 34-38; Sal 84 (83):3-6a, 8, 11; Mt 13:47-53  
 Viernes: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Sal 81 (80):3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58  
 Sábado: Lv 25:1, 8-17; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12  
 Domingo: Ecl 1:2; 2:21-23; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17; Col 3:1-5, 9-11; Lc 12:13-21

#### Prayer Line/Linea de oración

Tony & Efnita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Jose Luis Nava, Adan Reyes, Manuel Reyes, Juan Reyes, Lupe Reyes, Felipe Reyes Jr., Victoria Reyes, Diana Reyes, Lilia Castro, David Cross, Larry Monroe, Dennis Weeg, Debbie Fetsch, Nathan Brazell, Maria Rivera, Maria R. Rivera, Stella Rivera, Victor Cobos Jr., Mayela Herrera, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Martina Mendoza, Margie Clements, Rita Brinkmann, Curtis Pena, Jackie Spiller, Ramon Barrera, Summer Henley, Manuel Garcia, Gabriel Ramirez, Marylou Godinez, Emma Preston, Alexis Nicole Saenz, Mark Biddle, Rosa Rivera, Georgette Perez, Hunter Lobo, Margarito Espino, Horacio Espino, Francisco Espino, Joe Rahija Sr, Martha Carnero, Rosemary Shipe, Rudy Abt, Joanna Galvan.

*If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list also.*

#### Birthdays/Cumpleaños

July 29: Marybel Castillo, Angel Gomez, Adan Jaquez, Laura Rodriguez  
 July 30: Julio Adame, Denisia Garcia, Humberto Mendoza  
 July 31: Norma Arellanes, Cecilia Baca, Emily Bonilla, Marty Franks, Jennifer Ortiz, Gerardo Rodriguez  
 August 1: Mary Bitonel, Concepcion Castillo, Mateus Dos Santos, Kallina Hill, Olga Housand, Isabella Landeros, Dora Villa  
 August 2: Marlene Chavez, Alfonso Fuentes, Pamela Hernandez, Iris Rodriguez  
 August 3: Bristol Brinkmann, Yazlene Garcia, Brenda Gonzalez, Daleyza Luna, Rene Luna, Heidy Perez, Rocio Perez, Corina Rodriguez, Nancy Rodriguez  
 August 4: Sandra Borunda, Rafaela Chavez, Alyssa Garcia, Hector Hernandez, Angel Pelayo, Jose Cruz Rodriguez

#### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Seventeenth Sunday in Ordinary Time  
 Monday: St. Martha  
 Tuesday: St. Peter Chrysologus  
 Wednesday: St. Ignatius of Loyola  
 Thursday: St. Alphonsus Liguori  
 Friday: St. Eusebius of Vercelli; St. Peter Julian Eymard;  
 First Friday  
 Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

#### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario  
 Lunes: Santa Marta  
 Martes: San Pedro Crisólogo  
 Miércoles: San Ignacio de Loyola  
 Jueves: San Alfonso de Liguori  
 Viernes: San Eusebio de Vercelli; San Pedro Juliano Eymard; Primer viernes  
 Sábado: Santa María Virgen; Primer sábado

**Mass Intentions**

<b>Wednesday</b>	<b>July 31</b>	6:00 PM	<b>No Mass</b>	
<b>Thursday</b>	<b>Aug1</b>	7:00 AM	✠Rockne Burt	Req. Mark & Lisa Hatley
<b>jueves</b>	<b>1 de agosto</b>	6:00 PM	✠Steve Gauna	Req. Chris & Kelly Gerber
<b>Friday</b>	<b>Aug 2</b>	7:30 AM	✠Keith Good	Req. Mary Swartz
<b>Saturday</b>	<b>Aug 3</b>	6:00 PM	For Our Parish	
<b>Sunday</b>	<b>Aug 4</b>	9:00 AM	✠Rita Burges/✠Patricia Kresta	Req. Mildred Wieck/Caring Hearts
<b>domingo</b>	<b>4 de agosto</b>	12:00 AM	✠Leonardo Najera y ✠Consuelo Rivera/✠Cruz Garcia y ✠Ruben Piñon/✠Jaime Borunda	Req. Familia Najera/Familia Piñon/Familia Borunda

**Mass Schedule for the Feast of the Assumption, August 15th**  
**7:15 AM in English & 6:00 PM in Spanish**  
**Fiesta de la Asunción: Misa 7:00 AM Ingles y Misa 6:00 PM Español.**

**IMPORTANT!!!!**

The Sunday Mass schedule will go back to the schedule we had last year during the school year: 8:30 AM, 11:00 AM and 1:00 PM on Sunday September 15th Mark your calendar so you will make it to Mass on time. The 11:00 and 1:00 will be in Spanish. The Saturday Mass will remain at 6:00 PM and it will remain bilingual.

Thank you to the following volunteers who came and helped with our "deep cleaning" of the Pastoral Center:

- Manuel Ontiveros
- Laura Hernandez
- Martha Borunda
- Nora Guevara
- Sharon Pack
- Marty Franks

Thank you so much for coming and helping, it was much appreciated.



**Faith Formation Start Dates**

Sunday Classes will begin on September 15th  
 Wednesday Classes will begin on September 18th

**Fechas de inicio de la formación de Fe**

Las clases dominicales comenzarán el 15 de Septiembre.  
 Las clases de los miércoles comenzarán el 18 de Septiembre.

Beginning Experience is a weekend retreat for divorced, separated and widowed men and women. This weekend program transforms lives. It makes a real difference. The truth is no one has to suffer alone, and although life may never be the same, it can be good again...very good. The next Beginning Experience weekend is August 9-11 at the Bishop DeFalco Retreat Center. For more information or to register, contact Deacon Phil Whitson at 806-383-2243 or PWhitson@dioama.org, or visit our web page at <https://bdr.org/beginningexperience>. Please take advantage of this life changing program...you won't regret it.

**Last Sunday's Collection: \$5,294.87**  
**Building Fund: \$1,708.46**  
**Building Debt: \$1,427,116.15**

**Festival Sponsors**

Please consider becoming a sponsor for our annual Festival. Any amount will be happily accepted as there are costs incurred by the parish for such things as: park rental, ice, porta-toilets, inflatables, prizes, and various other items. Any amount no matter how small can really help to defray our expenses.

**Sponsors to date:**

- Kevin and Ann Easterling
- Mark & Lisa Hatley
- Joe Rahija
- Erin Lands and Jorge Anchondo
- Marty Franks
- Doug and Sharon Pack



**Patrocinadores del festival**

Por favor considere convertirse en un patrocinador para nuestro Festival anual. Cualquier cantidad será aceptada alegremente ya que la parroquia incurre en costos por cosas tales como: alquiler del parque, hielo, baños portátiles, inflables, premios y otros artículos. Cualquier cantidad, no importa cuán pequeña sea, realmente puede ayudar a sufragar nuestros gastos.

**Patrocinadores hasta la fecha:**

- Kevin y Ann Easterling
- Mark y Lisa Hatley
- Joe Rahija
- Erin Lands y Jorge Anchondo
- Marty Franks
- Doug y Sharon Pack



**Happy Anniversary/Feliz Aniversario**

- Rene and Cindy Vasquez
- Monico and Adela Cortez
- Robert and Grace Reznik
- David and Mary Vitela

### Booth Registrations July 22nd-July 31st

Please take the time to stop by the office and register your booth for Festival. Plans are already being made for the layout in the park. If your registration comes in on time, every effort will be made to accommodate all requests. Registrations take after July 31st will have to be fit in as possible and no special requests will be considered. Thank you for your cooperation.

### Inscripciones de Puestos del 22 de Julio al 31 de Julio.

Por favor, tómese el tiempo para pasar por la oficina y registrar su puesto para el Festival. Ya se están haciendo planes para el diseño en el parque. Si su registro llega a tiempo, se hará todo lo posible para satisfacer todas las solicitudes. Las inscripciones realizadas después del 31 de Julio se acomodaran a lo más posible pero no se considerarán solicitudes especiales. Gracias por su cooperación.

We should realize that the priesthood is essential for the future of the Church and the sacramental life of the faithful. When we have a clear realization of the depth of sacrifice called for in living out a priestly vocation—one that demands a complete self-gift poured out for the salvation of souls—then we come to a deeper understanding of our duty to help supply for the graces clergy need to live their calling faithfully, lovingly, fruitfully. Support our priests with your prayers....everyday!!!

**Thank you** to all who have continued to attend their “holy hour” this summer. While Jesus is not in the monstrance, he is always present in the chapel and church. The dedication of those who have continued to come shows that our Thursday Day of Adoration is important. Thank You!!!  
**If you would like to have your name remain at the same time that is fine, if you would like to change it, please call the office so that we can get the schedule adjusted before we resume.**

Due to scheduling problems our regular scheduled baptisms will be held on alternate dates for the months of August, September and October. The dates are listed below.

August 24th                      September 21st                      October 19th

Debido a problemas de programación, nuestros bautismos regulares se llevarán a cabo en fechas alternativas para los meses de agosto, septiembre y octubre. Las fechas son las siguientes:

24 de Agosto                      21 de Septiembre                      19 de Octubre



## Please pray for Vocations!!!

### What's Happening???

**August 4th:** Burrito Fundraiser/Cursillistas

**August 22nd:** Holy Hour will resume

**August 24th & 25th:** Life in the Spirit

**September 15th:** Mass schedule for Sunday will return to fall schedule: 8:30 AM English, 11:30 AM Spanish and 1:00 PM Spanish  
**(Please note the Saturday evening Mass will remain at 6:00 PM and it will remain bilingual.**

DO YOU KNOW SOMEONE WHO MIGHT WANT To JOIN The Church or at least LEARN about what we believe and why we do the things we do? RCIA (The Rite of Christian Initiation of Adults) is the process by which one becomes a Catholic or completes Sacraments missed along the way (Confirmation, Communion, Marriage blessings) or just learn more of “the Catholic Way of Being Church”. Ask yourself: Could God be inviting me? ? Who can I tell or ask? Simply call Lisa Hatley at 930-8737 OR the church office at 935-5002



**With our Schools starting soon, please keep our students and teachers in your prayers.**

**Our Faith Formation will resume on September 15 for Sunday students and September 18th for Wednesday students.**

## BACK TO SCHOOL

Bless our students as they begin a new school year.

Let their young minds be open to learning and the wonders of their studies.

Keep our students safe and in your loving care.

Help them to discover the gifts and talents You have given them.

Give them the courage to share these gifts with their fellow students and teachers.

We ask you bless the teachers, administrators and other staff members at our schools.

May all of these individuals become instruments of Your peace giving our students confidence, faith and hope.

Bendice a nuestros estudiantes al comenzar un nuevo año escolar.

Deja que sus mentes jóvenes estén abiertas al aprendizaje y las maravillas de sus estudios.

Manten a nuestros estudiantes seguros y bajo tu cuidado amoroso.

Ayúdalos a descubrir los dones y talentos que les has dado.

Dales el valor de compartir estos regalos con sus compañeros y maestros.

Te pedimos que bendigas a los maestros, administradores y otros miembros del personal en nuestras escuelas.

Que todos estos individuos se conviertan en instrumentos de Tu paz, dando a nuestros estudiantes confianza, fe y esperanza.